

GARLYN

Мультикофеварка

L8 ML



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием внимательно прочитайте это руководство.

Меры предосторожности	2
Описание устройства	4
Инструкция по эксплуатации	5
Очистка и уход	11
Хранение и транспортировка	12
Устранение неисправностей	13
Технические характеристики	14
Комплектация	15
Отдел заботы о клиентах GARLYN. Как связаться	16

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом использования кофеварки внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности:

- 1.** Прочитайте полностью данное руководство пользователя.
- 2.** Перед началом использования убедитесь, что напряжение в розетке соответствует номинальному напряжению, указанному на информационной табличке на корпусе устройства, а также в разделе «Технические характеристики».
- 3.** В данный прибор встроена вилка с заземлением. Подключайте устройство только к розеткам, имеющим заземление. Если вы используете удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- 4.** Во избежание возгорания, поражения электрическим током и получения травм не помещайте вилку провода питания в воду и иную жидкость.
- 5.** Выньте вилку провода питания из розетки перед очисткой и когда не используете прибор. Дайте прибору полностью остыть перед отсоединением /присоединением компонентов и началом очистки.

6. Не используйте прибор, если был поврежден провод питания, вилка, или после того, как устройство вышло из строя, упало или было повреждено каким-либо иным способом. Пожалуйста, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки прибора, ремонта, электрической или механической регулировки.

7. Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных производителем устройства, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

8. Установите прибор на ровной, устойчивой поверхности или столе, не перегибайте провод питания через край стола или его угол.

9. Убедитесь, что провод питания не касается горячей поверхности устройства.

10. Не размещайте кофеварку на горячих поверхностях или вблизи от открытого огня, чтобы не повредить устройство.

11. Чтобы выключить устройство, выньте вилку (провод питания) из розетки. Всегда держитесь за

вилку, чтобы отсоединить устройство. Не тяните за провод питания.

12. Используйте прибор только по его назначению. Устанавливайте кофеварку в помещениях с нормальным уровнем влажности, не используйте прибор при повышенном уровне влажности.

13. Необходимо тщательное наблюдение, если прибор используется вблизи от детей.

14. Будьте аккуратны, чтобы не обжечься паром.

15. Не позволяйте кофеварке работать без воды.

16. Не вынимайте поддон для капель, а также капсульный адаптер, когда кофеварка подаёт кофе.

17. Подключите провод питания к розетке перед началом использования и выключайте устройство перед отключением провода питания из розетки.

18. Данное устройство могут использовать дети 8 лет и старше, а также люди с физическими, сенсорными и психологическими нарушениями, при условии, если они находятся под наблюдением лица, несущего полную ответственность за их безопасность, проинструктированы о корректном, безопасном использовании прибора и в полной мере понимают все опасности, связанные с

некорректным использованием устройства. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны проводить чистку и техническое обслуживание прибора, если они младше 8 лет и не находятся под наблюдением взрослых.

19. Держите устройство и провод питания в недоступном месте для детей младше 8 лет.

20. Данное устройство предназначено для использования в домашних и аналогичных этому условиях:

- На кухнях для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих средах;
- Клиентами в отелях, гостиницах, хостелах.

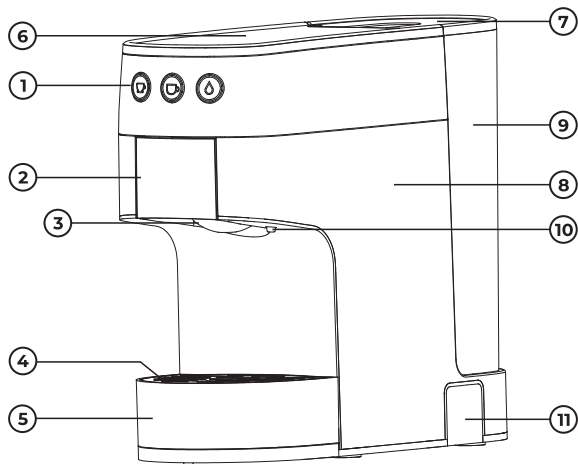
21. Не используйте прибор вне помещений.

22. Сохраняйте это руководство пользователя.

23. По любым вопросам обращайтесь, пожалуйста, в **Отдел заботы о клиентах по телефону 8-800-555-95-31.**

24. Устройство предназначено только для домашнего использования. Использование в коммерческих и производственных зонах не предусмотрено.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Панель управления
2. Кофейный адаптер
3. Дозатор
4. Крышка поддона для сбора капель
5. Поддон для сбора капель
6. Крышка корпуса кофеварки
7. Крышка резервуара для воды
8. Корпус устройства
9. Резервуар для воды
10. Выход горячей воды
11. Разъём питания внешнего капучинатора
* (опционально)

*Внешний капучинатор можно приобрести на сайте garlyn.ru

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ:

- Откройте крышку резервуара для воды (рис. 1)
- Выньте резервуар для воды из кофеварки (рис. 2)
- Наполните резервуар водой. Используйте только фильтрованную воду. Никогда не наполняйте резервуар горячей водой, водопроводной водой или другой жидкостью.



ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень воды в резервуаре не должен превышать максимальную отметку (мах.)

- Поместите резервуар для воды обратно в кофеварку и закройте крышку (рис. 3)

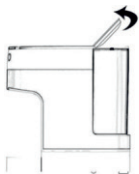


Рис. 1

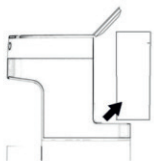


Рис. 2

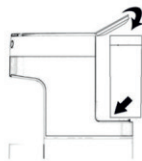


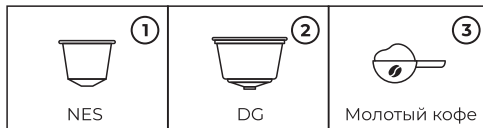
Рис. 3

1. Начало работы

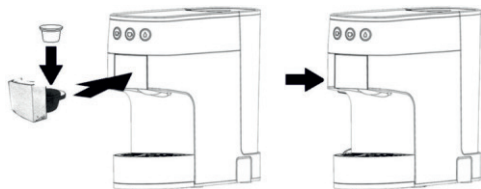
- Наполните резервуар для воды, подключите кофеварку к источнику питания — все кнопки мигнут белым светом.
- Нажмите на любую кнопку один раз, через 35 секунд все 3 кнопки загорятся белым и это будет означать, что кофеварка готова к работе.

2. Выберите правильный адаптер, чтобы поместить необходимую капсулу или использовать молотый кофе

Аксессуары в комплекте поставки



1. Подходит для капсул Nespresso или аналогичных
2. Подходит для капсул Dolce Gusto или аналогичных
3. Подходит для молотого кофе



3. Поместите кофе в капсульный адаптер

- Выберите подходящий адаптер
- Засыпьте молотый кофе или поместите выбранную капсулу в соответствующий адаптер
- Поместите адаптер в кофеварку
- Поместите чашку под дозатор

4. Функциональные кнопки


 <p>Маленькая чашка</p>	 <p>Большая чашка</p>	 <p>Горячая вода</p>
--	--	---


5. Приготовление кофе


Нажмите кнопку  или . Начнётся процесс приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приготовление кофе в режиме «Большая чашка» занимает примерно 45 секунд. Объём порции: 80-100 мл. Приготовление кофе в режиме «Маленькая чашка» занимает примерно 25 секунд. Объём порции: 40-50 мл.

6. Горячая вода

Вы можете выбрать подходящую температуру при подаче горячей воды, нажав .

~ **85 °C.** Такая температура будет оптимальна для приготовления, к примеру, зелёного чая. Для этого нажмите на кнопку  1 раз.

~ **95 °C.** Такая температура будет оптимальна для приготовления чёрного чая. Для этого нажмите на кнопку  2 раза.



ПРИМЕЧАНИЕ: Требуется примерно 40 секунд, чтобы сделать примерно 180-200 миллилитров горячей воды.

Настройка объёма кофе и горячей воды





ПРИМЕЧАНИЕ: Время необходимое для приготовления и количество приготовленного напитка (объём приготовленного напитка) для разных сортов кофе может отличаться.

Объём	Кнопка	Настройка
Малая чашка (предустановленный объём примерно 40-50 мл)		Регулируемый диапазон 15-80 секунд
Большая чашка (предустановленный объём примерно 80-100 мл)		Регулируемый диапазон 20-120 секунд
Горячая вода (предустановленный объём примерно 180-200 мл)		Регулируемый диапазон 20-120 секунд

1. Чтобы запрограммировать объём порции нажмите и удерживайте кнопку  или , начнётся приготовление напитка. По достижению необходимого объёма отпустите кнопку.

2. При следующем запуске процесс приготовления автоматически остановится при достижении заданного объёма.

Для возврата к заводским настройкам нажмите одновременно   и удерживайте, пока оба индикатора не мигнут 3 раза.

Рекомендуемый объём напитков



















Адаптер для молотого кофе

Напиток	Кнопка	Объём	Рекомендуемое время приготовления
Ристретто	 или 	25 мл	Около 22 сек.
Эспрессо	 или 	40 мл	Около 28 сек.
Лунго	 или 	110 мл	Около 55 сек





Капсулы Nespresso или аналогичные

Напиток	Кнопка	Объём	Рекомендуемое время приготовления
RISTRETTO	 или 	25 мл	Около 25 сек.
ESPRESSO	 или 	40 мл	Около 32 сек.
LUNGO	 или 	110 мл	Около 65 сек.
VARIATIONS	 или 	40 мл	Около 32 сек.
INTENSO	 или 	25-40 мл	Около 25-32 сек.
DECAFFEINATO	 или 	25-110 мл	Около 25-65 сек.
PURE ORIGIN	 или 	40-110 мл	Около 32-65 сек.

Капсулы Dolce Gusto или аналогичные

Тип капсулы	Объём на капсуле	Кнопка	Объём	Рекомендуемое время приготовления
Кофейные капсулы	Уровень 1 	 или 	35 мл	Около 35 сек
	Уровень 2 	 или 	50 мл	Около 45 сек
	Уровень 3 	 или 	110 мл	Около 70 сек
	Уровень 4 	 или 	120 мл	Около 75 сек
	Уровень 7 		200 мл	Около 105 сек
Молочные капсулы	Уровень 3 	 или 	110 мл	Около 54 сек
	Уровень 5 	 или 	170 мл	Около 80 сек
	Уровень 6 		200 мл	Около 90 сек



8. Регулировка температуры кофе

В зависимости от Ваших предпочтений, отрегулируйте температуру кофе, нажав кнопку  или . Всего существует 7 уровней температуры: по умолчанию установлен 3-й уровень, который может быть изменён в сторону увеличения на 4 уровня или в сторону уменьшения на 2 уровня. Вставьте адаптер, включите машину, чтобы перейти в режим ожидания. Удерживайте  и  в течение 3 секунд, пока не погаснут все индикаторы. После этого отрегулируйте температуру.

И **ПРИМЕЧАНИЕ:** Регулировка температуры производится относительно уровня, установленного по умолчанию (3), поэтапно: если требуется установить уровень 7, сначала нужно установить уровни 4-5-6, а затем — 7. Чтобы установить уровень 1, убедитесь, что прибор находится на уровне 3 (или произведите сброс на заводские настройки), затем установите уровень 2, после этого — уровень 1.

При простое более 25 минут кофеварка автоматически отключится и все индикаторы погаснут. Для включения устройства нажмите любую кнопку на панели управления.

Уровни	Температура напитка °С	Настройка
1	81	На уровне 2 нажмите 1 раз  , индикатор кнопки мигнет 2 раза. Отпустите кнопку
2	83	Нажмите и удерживайте  , индикатор кнопки мигнет 2 раза. Отпустите кнопку
3	85	Предустановлен по умолчанию. Чтобы установить этот уровень, верните кофеварку к заводским настройкам
4	87	Нажмите и удерживайте  , индикатор кнопки мигнет 1 раз. Отпустите кнопку
5	89	На уровне 4 нажмите и удерживайте  , индикатор кнопки мигнет 1 раз. Отпустите кнопку
6	91	На уровне 5 нажмите и удерживайте  , индикатор кнопки мигнет 3 раза. Отпустите кнопку
7	93	На уровне 6 нажмите и удерживайте  , индикатор кнопки мигнет 4 раза. Отпустите кнопку

Для возврата к заводским настройкам зажмите одновременно   и удерживайте, пока оба индикатора не мигнут 3 раза.

ОЧИСТКА И УХОД

Отключите кофеварку от сети и дайте ей остыть перед началом очистки и обслуживания. Корпус кофеварки протирайте влажной мягкой тканью по мере необходимости.



ВНИМАНИЕ!

Не помещайте прибор под струю воды, не погружайте его в воду или иные жидкости. Не очищайте детали прибора в посудомоечной машине.

Не используйте абразивные материалы и химические средства для очистки корпуса устройства или его компонентов.

Сменные адаптеры промывайте под струёй воды сразу после использования. Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток и решетку для сбора капель очищайте по мере их загрязнения.

Содержите кофеварку и шнур питания в чистоте.



ПРИМЕЧАНИЕ: *Никогда не используйте посудомоечную машину для очищения любых частей кофеварки.*

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить все съёмные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.
- Хранение устройства допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.
- Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено, чтобы не допустить его самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- В процессе доставки устройство не должно подвергаться воздействию внешней среды.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Индикаторы не горят	Проверьте, подключен ли прибор к сети питания должным образом. Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке, а части конструкции самой кофеварки (вилка, шнур питания) не повреждены.
Подача кофе не осуществляется	Убедитесь, что резервуар для воды не опустел. Наполните его до необходимого уровня. Проверьте, установлен ли тот адаптер, который подходит для используемых капсул.
Отсутствие реакции при нажатии любой кнопки	Убедитесь, что адаптер для капсул установлен должным образом. Достаньте его и вновь установите на место в правильном положении.
Кофе недостаточно горячий	Температура установлена на низком уровне. Подогрейте чашки и ополосните их горячей водой или установите температуру кофе в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
Держатель для кофе не вытаскивается	Выключите машину, чтобы снять внутреннее давление. Затем попробуйте вытащить адаптер капсулы снова.
Звуковой сигнал	Убедитесь, что резервуар для воды заполнен и правильно установлен.
Машина выключается сама по себе	Для защиты машины и экономии энергии машина автоматически выключится, если будет простаивать в течение 25 минут.
Все светодиодные индикаторы мигают	Выключите машину на 1 минуту и перезапустите её снова.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара: Мультикофеварка
 Товарный знак: Garlyn
 Модель: L8 ML
 Напряжение: 220-240 В, 50 Гц
 Номинальная мощность: 1850 Вт
 Материал корпуса: пластик
 Защита от поражения электротоком: класс I
 Адаптер для капсул Nespresso: есть
 Адаптер для капсул Dolce Gusto: есть
 Адаптер для молотого кофе: есть
 Максимальная высота чашки с поддоном: 9 см
 Максимальная высота чашки без поддона: 11 см
 Лоток для сбора капель: есть
 Управление: электронное
 Защита от перегрева: есть
 Давление: 19 бар
 Объем резервуара для воды: 1,4 л
 Регулировка объема порции: есть
 Регулировка температуры воды: есть
 Автоотключение: есть
 Разъем для использования капучинатора: есть
 Длина шнура: 112 см
 Габариты: 290x105x250 мм
 Вес: 2,8 кг
 Срок службы: 3 года
 Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия.
 Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства.

Спроектировано и разработано компанией Garlyn.

Сделано в Китае.

Условия утилизации: в соответствии с экологическими требованиями.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Данный товар является сложнотехническим устройством



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" ТР ЕАЭС 037/2016.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кофеварка: 1 шт.

Адаптер для капсул Nespresso: 1 шт.

Адаптер для капсул Dolce Gusto: 1 шт.

Адаптер для молотого кофе: 1 шт.

Мерная ложка: 1 шт.

Руководство пользователя: 1 шт.


Гарантийный талон: 1 шт.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN. КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах. Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы. Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как ещё мы можем улучшить наши товары и сделать их ещё более удобными и надёжными.

С заботой о Вас!

- Телефон: 8 (800) 555-95-31
- Почта: info@garlyn.ru
- WhatsApp: 8 (981) 100-67-54
- График работы: ежедневно с 10 до 20.

The background of the entire image is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating upward-pointing and downward-pointing triangles. The colors alternate between orange and black in a checkerboard fashion across the grid.

www.garlyn.ru
L8 ML-UM-01